



**FRANÇAIS**  
**FRENCH**



**FRANÇAIS**  
**FRENCH**



**FRANÇAIS**  
**FRENCH**

**Aide linguistique ici !**  
**Language Help Here!**

**Aide linguistique ici !**  
**Language Help Here!**

**Aide linguistique ici !**  
**Language Help Here!**

**Comment accéder aux services linguistiques**  
**How to access language services**

**Comment accéder aux services linguistiques**  
**How to access language services**

**Comment accéder aux services linguistiques**  
**How to access language services**

**CONTACTS ET INFORMATIONS :**

- Site internet de la Ville : **www.phila.gov**
- Informations de la Ville : **3-1-1**
- Urgences : **9-1-1**
- Déposer une plainte concernant l'accès linguistique : **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**CONTACTS AND INFORMATION:**

- City Website: **www.phila.gov**
- City information: **3-1-1**
- Emergencies: **9-1-1**
- Submit a complaint: **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**CONTACTS ET INFORMATIONS :**

- Site internet de la Ville : **www.phila.gov**
- Informations de la Ville : **3-1-1**
- Urgences : **9-1-1**
- Déposer une plainte concernant l'accès linguistique : **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**CONTACTS AND INFORMATION:**

- City Website: **www.phila.gov**
- City information: **3-1-1**
- Emergencies: **9-1-1**
- Submit a complaint: **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**CONTACTS ET INFORMATIONS :**

- Site internet de la Ville : **www.phila.gov**
- Informations de la Ville : **3-1-1**
- Urgences : **9-1-1**
- Déposer une plainte concernant l'accès linguistique : **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**CONTACTS AND INFORMATION:**

- City Website: **www.phila.gov**
- City information: **3-1-1**
- Emergencies: **9-1-1**
- Submit a complaint: **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

Retirez et conservez la carte ci-dessous. Présentez-la à n'importe quel employé de la Ville et il contactera un interprète pour vous.

Retirez et conservez la carte ci-dessous. Présentez-la à n'importe quel employé de la Ville et il contactera un interprète pour vous.

Retirez et conservez la carte ci-dessous. Présentez-la à n'importe quel employé de la Ville et il contactera un interprète pour vous.

**Je parle français.**



- J'ai besoin d'aide et j'aimerais avoir un interprète.
- J'ai le droit de recevoir de l'aide dans la langue de mon choix.
- Toutes les agences de la ville de Philadelphie sont tenues de garantir l'égalité d'accès à leurs programmes, quelle que soit la langue parlée.

**CONTACTS ET INFORMATIONS :**  
Informations de la Ville : **3-1-1**  
Urgences : **9-1-1**  
Déposer une plainte concernant l'accès linguistique : **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**Je parle français.**



- J'ai besoin d'aide et j'aimerais avoir un interprète.
- J'ai le droit de recevoir de l'aide dans la langue de mon choix.
- Toutes les agences de la ville de Philadelphie sont tenues de garantir l'égalité d'accès à leurs programmes, quelle que soit la langue parlée.

**CONTACTS ET INFORMATIONS :**  
Informations de la Ville : **3-1-1**  
Urgences : **9-1-1**  
Déposer une plainte concernant l'accès linguistique : **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

**Je parle français.**



- J'ai besoin d'aide et j'aimerais avoir un interprète.
- J'ai le droit de recevoir de l'aide dans la langue de mon choix.
- Toutes les agences de la ville de Philadelphie sont tenues de garantir l'égalité d'accès à leurs programmes, quelle que soit la langue parlée.

**CONTACTS ET INFORMATIONS :**  
Informations de la Ville : **3-1-1**  
Urgences : **9-1-1**  
Déposer une plainte concernant l'accès linguistique : **(215) 686-4670**  
**phila.gov/languageaccess**

# FRENCH

# FRANÇAIS

# FRENCH

# FRANÇAIS

# FRENCH

# FRANÇAIS

Vous pouvez obtenir une assistance gratuite dans la langue de votre choix lorsque vous accédez aux services de la Ville.

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

La Ville de Philadelphie protège les droits des personnes qui ne parlent, lisent, écrivent ou ne comprennent pas l'anglais.

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

Vous pouvez obtenir gratuitement les services d'un interprète quand vous avez besoin d'aide ou d'information de la part d'une agence municipale.

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Vous pouvez déposer une réclamation si vous n'avez pas reçu d'aide dans votre langue ou si cette aide vous a été refusée.

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Vous pouvez obtenir une assistance gratuite dans la langue de votre choix lorsque vous accédez aux services de la Ville.

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

La Ville de Philadelphie protège les droits des personnes qui ne parlent, lisent, écrivent ou ne comprennent pas l'anglais.

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

Vous pouvez obtenir gratuitement les services d'un interprète quand vous avez besoin d'aide ou d'information de la part d'une agence municipale.

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Vous pouvez déposer une réclamation si vous n'avez pas reçu d'aide dans votre langue ou si cette aide vous a été refusée.

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Vous pouvez obtenir une assistance gratuite dans la langue de votre choix lorsque vous accédez aux services de la Ville.

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

La Ville de Philadelphie protège les droits des personnes qui ne parlent, lisent, écrivent ou ne comprennent pas l'anglais.

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

Vous pouvez obtenir gratuitement les services d'un interprète quand vous avez besoin d'aide ou d'information de la part d'une agence municipale.

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Vous pouvez déposer une réclamation si vous n'avez pas reçu d'aide dans votre langue ou si cette aide vous a été refusée.

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

 Remove and keep the card below.

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.

 Remove and keep the card below.

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.

 Remove and keep the card below.

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



- I need assistance and would like an interpreter.
- I have the right to receive help in my preferred language.
- All City of Philadelphia agencies are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

**CONTACTS AND INFORMATION:**  
 City information: 3-1-1  
 Emergencies: 9-1-1  
 Submit a language access complaint: (215) 686-4670  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)



- I need assistance and would like an interpreter.
- I have the right to receive help in my preferred language.
- All City of Philadelphia agencies are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

**CONTACTS AND INFORMATION:**  
 City information: 3-1-1  
 Emergencies: 9-1-1  
 Submit a language access complaint: (215) 686-4670  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)



- I need assistance and would like an interpreter.
- I have the right to receive help in my preferred language.
- All City of Philadelphia agencies are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

**CONTACTS AND INFORMATION:**  
 City information: 3-1-1  
 Emergencies: 9-1-1  
 Submit a language access complaint: (215) 686-4670  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)